

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第376期 2021/07/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 周錦宏院長

◆ 編輯顧問：

王俐容老師、王保鍵老師、江俊龍老師、
周錦宏老師、姜貞吟老師、孫 煒老師、
陳秀琪老師、陳定銘老師、張翰璧老師、
黃菊芳老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峯老師、賴守誠老師、鍾國允老師、
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編 周錦宏院長

◆ 執行編輯：陳秀琪系主任、黃菊芳老師、邱一帆老師、賴維凱老師

◆ 編 輯 群：

林芊慧、涂政強、梁菽香、彭淑姿、彭賢明、
賴音如、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 李岳哲

◆ 連絡電話 03-4227151#33480

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

講上講下.....	4
桃海三生.....	7
客迷不可.....	10
客家諺語.....	12
後生人打嘴鼓.....	16
客庄風情.....	22
圖文鬥搭.....	28
客家社會企業.....	31
後生部落格.....	34
客事雲來.....	39
藝文活動.....	52
哈客不遜.....	57
閱覽者意見回饋.....	60
國立中央大學客家學院組織架構.....	62

講上講下

再講吾若厥

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



發音人：羅肇錦（四縣腔）

客語个代名詞第一二三人稱主格个「崖你佢」，係講轉換所有格「吾若厥」嘎下，愛用麼个漢字？運用个規則係麼个？這個問題非常複雜，規則个看法也各人有各人个講法，盡難有共識。在這位，崖提出幾個崖看著个現象分大家做參考。

首先愛說明个係：

「吾」(nga´) 毋係「崖个」(ngaiˇ + ge) 个合音字。

「若」(ngia´) 毋係「你个」(ngiˇ + ge) 个合音字。

「厥」(gia´) 毋係「佢个」(giˇ + ge) 个合音字。

毋係合音字，該係麼个規則？樣仔變化呢？答案係主格變所有格，採取主要元音過聲調變化來形成所有格个方式。

ngaiˇ → nga´ (aiˇ → a´)

ngiˇ → ngia´ (iˇ → ia´)

giˇ → gia´ (iˇ → ia´)

假使係合音，照一般合音个規則（前字聲母後字韻母）

ngai ˘ + ge 會變 nge ˘ ,
 ngi ˘ + ge 會變 nge ˘
 gi ˘ + ge 會變 ge ˘

可見四縣話个「吾若厥」毋係「崖个你个佢个」合音。另外四縣話个「吾若厥」做得背尾直接加一般名詞，像吾目珠、若目珠、厥目珠，吾鉛筆、若鉛筆、厥鉛筆)，又做得「吾若厥」背尾先加「个」又正加一般名詞，像吾个目珠、若个目珠、厥个目珠，吾个鉛筆、若个鉛筆、厥个鉛筆。但係做毋得講「崖目珠、你目珠、佢目珠」，也作毋得講「崖个鉛筆、你个鉛筆、佢个鉛筆」。反正所有格有形容作用个定著愛用「吾若厥」做毋得用「崖你佢」。

四縣話肚還有一個規則盡特別，對親戚抑係屋家人，比自家較大个人，抑係較長輩个人，僅可講「吾若厥」做毋得講「吾个若个厥个」。像做得講「吾姆、吾舅、吾公、吾哥」做毋得講「吾个姆、吾个舅、吾个公、吾个哥」(換成「若厥」也共樣，可以說若姆、厥姆，不能說若个姆、厥个姆)。這種特別个現象，也做得用來證明，四縣話个「吾若厥」毋係「崖个你个佢个」合音。

既然四縣話个代名詞所有格，毋係「主格(崖你佢)+个(ge)」恁樣个結構，故所定著愛尋三隻「音近義同」个漢字來用正做得。恁賭好，司馬遷《史記項羽本紀》肚有一句話，漢王曰：「吾與項羽俱北面受命懷王，約為兄弟，吾翁即若翁，必欲烹而翁，即幸分我一杯羹。」這句「吾翁即若翁」用現代客話來講就係「吾爸就係若爸」，哪去尋恁賭好个空頭，「吾」拿來做「崖」个所有格，「若」拿來做「你」个所有格。另外，《詩經大雅》記載：「無念爾祖，聿修厥德」常用成語「厥功甚偉」其中「厥」係代詞，同「其」字用法差毋多，故所「厥」拿來做客家話「佢」个所有格。

用恁樣个方式來講客話所有格「吾若厥」係非常費氣个事情，毋過無恁樣這挖該鬥，彎彎幹幹，實在就難講畀分漿。希望這種想法，做得提供大家對客話用字，有較無共樣个規則，同較無想著个漢字。

桃海三生

海脣人生－海客魚露 DIY

【本文改寫自 108-2 客庄創生設計與實作學生提案報告】

「海脣人生－海客魚露 DIY」是由中央大學客家系學生邱昱寧及中原大學商設系學生謝沐茵、凌佳霈所發想的提案，透過客家魚露(鹹醃)DIY 的活動，帶領到此一遊的遊客認識新屋海客耕山耕海的獨特文化，在體驗中落實鄉土教育，並在魚露 DIY 前邀請專家學者介紹客家飲食文化、海客文化與新屋歷史，讓大家在實作中能體驗傳統美食背後所蘊含的先民經驗、獨特的海客文化。並透過魚露的包裝，用現代文創結合當地物產，製作出精美的魚露伴手禮。

在農業社會時期，科技還不甚發達，加上漁村貧苦的生活，不是人人家中都能有冰箱儲存食物，故「醃漬」是當時最容易保存食材的方法，「鹹醃」(ham⁵⁵ goi⁵⁵)就在這樣的背景誕生。在永安漁村，鹹醃較常使用的材料大多是魴仔(mud² er⁵⁵)、背帶魚(ba⁵⁵ dai¹¹ ng⁵⁵，白帶魚)以及鱻(rhau⁵⁵，丁香魚)。

做魴仔醃的時候，首先要將魴仔用篩仔(si⁵³ i⁵⁵)洗淨瀝乾，然後以三碗魴仔一碗鹽(3:1)的比例，放入盆子裡面攪拌均勻，醃製的過程完全不添加水，最後裝入酒甕裡，瓶口蓋上布，再用繩子纏繞起來密封即完成。現代人養身觀念盛行，以較少食用醃漬食品，「鹹醃」已經逐漸消失在生活中。但是當地的居民還是難忘傳統的味道，因此為了呼應現代人的口味，醃漬的時候，會少放一些鹽，也會加入蒜頭以及少許米酒，既能殺菌也能調味，最後再密封起來存放。

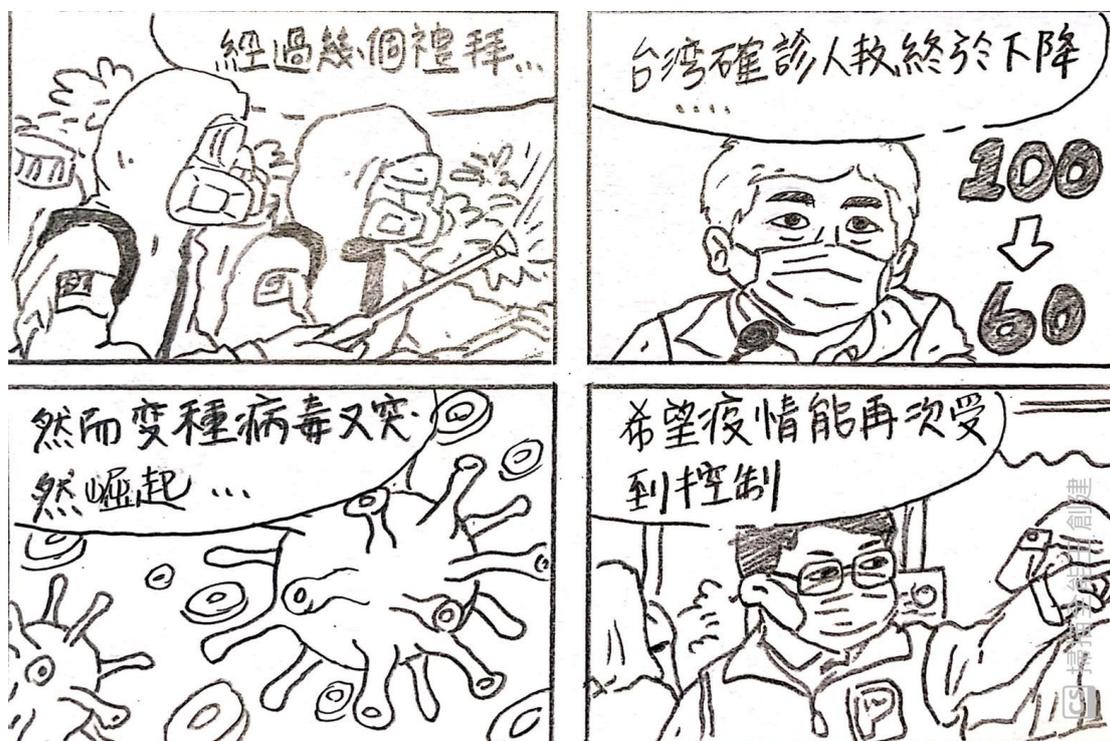
透過體驗經濟、伴手禮包裝，用現代文創結合當地物產，行銷客家魚露，有機會作為宣傳新屋的有利產品之一，並可能為當地帶來經濟效益。



客迷不可

疫情新挑戰

【圖／涂泰維；文／後生人】



新冠肺炎已經在全球肆虐超過一年的時間了，好不容易終於等到疫苗問世，卻又有新的變種病毒出現，台灣這一波的疫情就是英國變種病毒造成的，現在又有傳染力更強的印度 Delta 病毒，也在許多國家造成了新的疫情高峰。幸好近日台灣確診處持續下降，終於少於一百例的確診，現在疫苗開打，可以接種疫苗的人，經過醫生評估自身的身體狀況良好之後，就別錯過珍貴的疫苗施打機會囉！

客家諺語

只有車馬來閃城 哪有城牆來閃車

【文／何石松】



[發音人：何石松（海陸腔）](#)

只有車馬來閃城，哪有城牆來閃車，係講乜厝俚介車仔經過城牆時，一定愛閃城牆，毋係城牆來閃車仔，這雖然係非常簡單介一句話，但係非常有道理，尤其係出自一個七歲細人仔，在佢面對孔子時節，所講出來介天機妙語，智慧之花，嘎一直流傳幾下千年。

原來，該全係一隻「理」字，車仔閃城牆，斯像講話愛有理共樣，正經係「大人無理不可信，七歲理正也愛聽」，值得深入思考。

聽講春秋時代，有一日，孔子撻佢介一群學生仔，坐馬車經過齊國都城時，看著一群細人仔在該搞球仔，其中一個細人仔坐在路上作城牆，毋閃車。孔子就責備講：「你仰毋閃介車仔？」細人仔回答：「自從盤古開天到如今，只有車馬來閃城，哪有城牆來閃車？」

孔子就下車問佢：「你人仔細細，仰恁巧又恁猴呢？」細人仔講：「人生三歲，分別父母；魚生三日，游於江湖，這係天生自然，講麼介巧又猴？」「該請問你戴在哪鄉哪里，安到麼介名？」「乜厝斯戴在本莊賤地，姓項名橐，今年七歲。」

孔子看這細人仔恁聰明，斯邀請佢共下去遶山花。路上經過一片松樹園，項橐就問：「仰般該山頂介松樹四季長青，毋會落葉？」孔子回答講：「因為松樹內肚係實實在在，毋係空殼介，所以你細人仔，這下愛多讀書正毋會心虛。」

過無幾久，經過一片竹園，項橐斯開始堵佢：「你講介可能毋著喔，你看該滿山竹仔，一年四季乜係青離離啊，佢介肚屎也係空介，毋係紮腹介呢！」孔子嘎無話好講。

馬車來到陂塘滑，一大群介鵝仔嘎嘎滾緊叫，又亮又大聲，項橐問：「仰般該鵝仔介叫聲恁大呢？」孔子回答講：「因為鵝仔介頸筋恁長，所以佢介叫聲正恁大。」

一下仔馬車來到陂塘下介田滑，田竇肚介蛤蟆當當在該叫，乜盡大聲，項橐就講：「孔子啊，你講介又毋著咧，你看該蛤蟆介頸筋恁短，仰可以叫恁大聲呢？可見你根本係騙人介。」

項橐又問：「請問該鵝仔摻鴨仔，仰般恁會泅，又能在水面浮起來？」孔子就講：「因為鵝仔鴨仔介腳，係四四方方介，所以能夠浮起來。」項橐黏皮應佢講：「毋著，毋著，你看該龜仔摻團魚，佢兜介腳毋係四四方方介，也係恁會浮啊！」

孔子介回答，連連續續分項橐堵轉去，試著已無面子。不過，該項橐像人還當興頭，愛問到柄來擎共樣，捉等孔子，又緊問：「請問天有幾高？地有幾賁？海有幾深？」孔子講：「這乜厓就毋知喲！」想想啊仔又講：「你專門問該天西恁遠介事情，乜厓仰會知呢？愛問就問較近兜仔介事情啊！」

項橐就問：「請問你介頭那毛有幾多條？你介目眉毛有幾多條？還過，有幾多條鬚鬚？」孔子搖搖頭，又講毋知。項橐就講：「哎！遠介你毋知，近介你也毋知，做麼介聖人？」

孔子今日正經係上了一課咧，突然間客氣起來，就講：「你實在有慶，乜厓拜你為師好無？」所以項橐七歲就變孔子介先生。《三字經》就有講：「昔仲尼，師項橐。」孔子係聖人咧，還恁煞猛，實在了不起，難怪佢會講：「三人行，必有我師啊！」

可見，吾俚一定毋好看輕人！所謂「欺大莫欺細，欺細無面勢」，這兜後生仔，未來係不可限量介，黏皮就安腦佢講：「後生可畏，仰知下擺會輸乜厓兜人呢？」從此以後，就決定好好來教育下一代，知就知，毋知就毋知，毋好強講自家知，這正係真知！

小小介項橐，七歲就講出千古名言：「只有車馬來閃城，哪有城牆來閃車。」該就係：「只有言辭來閃理，哪有道理來閃言？」斯愛講得著，孩童也係先生啊！

※本文的「介」為大眾通用的「的」，同教育部訂的「个」之意

後生人打嘴鼓

後生人打嘴鼓

【大學生毋睡目】每週二 3：00-4：00



06月01日 第22集

本期節目的主題為防疫新生活，主持人在〔睡毋忒新聞〕單元分享博物館線上展覽的好消息，讓民眾即使遠距在家也能夠徜徉在藝術的世界。〔毋睡就來坐寮〕單元則帶領聽眾關心疫情衝擊下的教育問題，以及學生、老師面對遠距教學的焦慮。〔比睡目較生趣〕帶領聽眾認識自己防疫在家的好朋友—「好無聊」。再節目的最後主持人在〔聽條歌好睡目〕單元，介紹客家防疫歌曲「Yes we can」，希望和聽眾一同勇敢對抗疫情。

收聽連結：

<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/197/audiold/27908>

06 月 08 日 第 23 集

本期節目的主題圍繞著學生遠距後的內外在變化。〔睡毋忒新聞〕向聽眾說明在學校遠距教學後，期末考試的進行方式。接著在〔毋睡就來坐寮〕單元中討論家長和小孩長時間待在家中，可能造成的摩擦，以及化解摩擦的溝通技巧。〔比睡目較生趣〕單元主持人也分享自己是如何在遠距無法和朋友見面的時期，跟自己的好朋友聯絡感情。最後〔聽條歌好睡目〕單元，介紹陳瑋儒的「我爸講海陸我媽講四縣」，以有趣的方式道出同時學好兩種客語腔調的困難，及語言傳承的重要性。

收聽連結：

<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/197/audioid/28103>

講客廣播電台【係在阿囉哈】每週三 3：00-4：00



6 月 02 日第 22 集

「這讓我瞭解到，負責任不是在自己的舒適圈負責，而是真的要竭盡各種可能，以目標、結果為最大考量點，去思考各種可能的方式，這才是真正的負責……」

本集「後生來作客」單元是暴風數位股份有限公司的執行長鄭琮翰、技術長林裕晟的第三集分享，主題是他們在大學時代的提案，從初期的懵懂無知的

菜鳥，到後期的成熟茁壯，成功舉辦台灣學生遊戲開發者論壇等大型活動、專案。

琮翰和裕晟也在節目中感謝一路上給予他們幫助的貴人：賴振民老師、陳志臣副校長、家人、夥伴們。

「客家文學」單元分享《百年客諺客英解讀》中的 5 句師傅話

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/119/audioid/27933>



圖：台灣學生遊戲開發者論壇(前排左一為賴振民老師；左三為鄭琮翰執行長、左五為中央大學陳志臣副校長)

6月09日 第23集

「客家料理」單元介紹牛汶水摻客家擂茶个作法摻食譜。「客家文學」單元介紹《百年客諺客英解讀》裡肚个五首諺語。

收聽連結：

<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/119/audioid/28127>

歡迎按讚、追蹤我們的粉專，可以看到我們的最新的資訊唷！

<https://www.facebook.com/Isinaloha/>

【後生 hak 到你】每週四 3:00-4:00



06 月 10 日第 23 集

| 追星及客語朗讀徵稿、文章選讀 |

【大家有緣共下坐】

主持人分享在追星上的歷程和瘋狂，也分享客語朗讀稿徵選的訊息。

【諺語講來快樂多】

「一餐省一口，一年有一斗」意為滴水穿石。

【講天講地毋生疏】

選讀文章《頭擺》、《這下》- 邱巧昀，分享想念阿婆煮的飯菜的心情。

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/120/audioId/28167>

06 月 17 日第 24 集

| 遠距教學上課心得、文章選讀《毋好看輕自家》 |

【大家有緣共下坐】

分享大學生在疫情期間遠距上課的心得感想。

【諺語講來快樂多】

「行得夜路多，必有遇鬼時」勸人千萬不要做虧心事，否則遲早會被發現。

【講天講地毋生疏】

選讀文章-鍾沛淞《毋好看輕自家》。

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/120/audioId/2795>

客庄風情

新街溪个生態景致（中）——水岸行廊

【文、圖 / 徐貴榮 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

發音人：徐貴榮（四縣腔）

上一篇提著新街溪會做河濱步道，係民國 90 年 917 納莉風搓發大水過後，政府開始計畫整治老街溪、新街溪這兩條河壩，同時愛美化河邊景致，還做得分人休閒、運動。因為這條「步道」係全程分人行个，無像老街溪步道還做得騎自行車，故所安佢「行廊」。

這條水岸行廊，差毋多有 8 公里恁長。盡先從普義路新街橋分段、分截一直向南做往上，目前上到平鎮營德路 480 巷 35 弄 98 號邊（圖 1）。向北從延平路橋右岸做往下，這下一直做到高速公路橋下地！全程除忒從健行橋到東明橋大約 350 公尺、新興橋到埔頂橋 150 公尺係跨左岸，以及偉大橋到環南路大約 450 公尺，埔頂橋到新街橋大約 1 公里係兩岸都有行廊以外，其他路段差毋多就係在右岸。



圖 1 行廊做到平鎮營德路 480 巷 35 弄 98 號邊，右片樹下就係新街溪。
（2021.06.23 攝）

新街溪个上游，行廊還言做該段，因為流域總下在平鎮區，故所安佢「平鎮段」。在平鎮平東路一段有一座清朝嘉慶 16（1811）年，郭姓人起个建安宮，主祀開漳聖王，安到「三王公」，到今 210 年地！人講「王公保外庄」，就知香火當盛。係客家庄唯一服祀三王公个一座「公廟」，由四鄰个社仔、東勢、南勢、山仔頂這兜庄頭輪庄慶典，逐年農曆二月 15 王公生，輪劇豬公、請梨園做戲，最為盛大，到 8 月 12 還有做平安戲。

河水悠悠，流到營德路東北橋，左岸有原來安到「北勢水頭面伯公」个「北貴里水頭伯公」，宮前燈籠攬攬吊吊，香火鼎盛當鬧熱；右岸有一間清朝乾隆年

間就有个「龍恩里伯公」，四片大樹遮天，人家也少，恬靜恬靜，無像對面北富里伯公燈火光華華，嶄然清幽。

歸條行廊，從營德路 480 巷 35 弄 98 號邊開始行往下，一直到平鎮環南路橋，差毋多就俛等龍岡邊脣，故所安佢「龍岡段」，差毋多愛行 35 分鐘。

新街溪從龍岡操場下開始，一直到玄天橋，差毋多就係平鎮、中壢个分界。過忒滿庭芳橋，就有一間當地信仰中心，原來安到「番子波水頭伯公」个「新興里水頭伯公」永福宮，係中壢新興里个水源所在（圖 2）。



圖 2 新興里水頭伯公「永福宮」（2020.05.09 攝）

根據碑志所寫，係由楊姓人在這開墾个時節，用三粒石頭所發起奉祀个，毋過問附近个人，講該地方這下無姓楊个人家，大部分係姓鍾、邱、曾、戴、莊這兜。早期這間伯公同石頭庄伯公、後寮庄伯公係中壢後站三大伯公之一，逐年 8 月 16（這下改到 8 月初 2）做平安戲。光復過後，新興里分出去个林森、健行、振興、東興恁多里个伯公，還有石頭庄、中央里伯公逐年八月 14 做平安戲个時節，會用八音來請去看戲，過後正送轉來。

這段行廊大部分都光匱匱，完全無樹影，兩片近看犖犖个人家、工廠、還有田洋，遠看當多大樓，除忒寒天，平時日時頭當少人行（圖 3）。



圖 3 龍岡段行廊景致，光匱匱無樹影。（2021.06.23 攝）

從平鎮環南路過橋到中壢環中東路，行往下到玄天橋，因為全部在中壢林森里，故所安佢「林森段」，差毋多愛行 7 分鐘。

一上這段，到健行橋，行廊地板全用像樹仔料，一料一料鋪个石板，落兩毋驚滑。這段大樹盡多，有樟樹、榕樹，還有櫻樹、桃樹、七里香、桂樹這兜。行到這段行廊項，大樹遮陰，迎風涼爽。春來櫻花、桃花連等開，八月桂花香飄千里、還有七里香來搵陣，行起來心肝非常个開洋。（圖 4）



圖 4 林森段樹蔭遮天，涼爽快意。（2021.06.23 攝）

行廊層个鐵架頂，每 20 公尺有立牌寫客家諺語、童謠、師傅話、山歌詞，還有李源發博士寫个客家白話七言詩，分行過个人頓腳下來，了解一下客家民間文學，還愛感謝有心單位保存客家語言文化个用心。毋過這兜牌仔全部當舊哩！黃黃舊舊字跡毋清楚咁！在恁靚个行廊層，當毋合調，毋知有關單位有注意着無？看哪久做得來換一下咁！莫忘初心。（圖 5）



圖 5 頓到行廊欄杆頂个客家山歌詞，黃黃舊舊仔！試讀一下。（2021.06.16 攝）

在紫雲橋前有一間民國 57 年創立个三教紫雲宮，正殿服祀恩主公，主神關聖帝君，還有太上老君、文昌帝君、釋迦牟尼佛，安到三教。聽講 103 年 10 月 15 臨暗仔，有一個信士來想愛問事業，結果跌筊个時節，跌着「企筊」（立杯）。過三日个 10 月 18 朝晨，又有一個信女，來求家庭平安，結果也跌着「企筊」，還跳上桌頂，消息傳出，大家試着係神蹟，大吉大利。故所雖然創立到今無幾久，也係一間香火當盛个宮廟。宮前廟坪當闊，每一朝晨、暗晡，當多人在宮前運動。（圖 6）



圖 6 三教紫雲宮（2021.06.22 攝）

從玄天橋、龍岡橋、健行橋，東明橋、中北橋、縱貫鐵路下到中山路埔頂橋，經過石頭、東興、健行、新興、中央這兜里，這兜地方早期大部分屬於石頭庄。還有新街溪以前也安到「石頭溪」，故所這段安佢「石頭段」，差毋多愛行 25 分鐘。

過忒紫雲橋，河壩漸漸轉向，在過玄天橋無幾遠吔，一轉彎就向東，完全流落中壠區內，左岸有一間石頭伯公。以前這搭仔大部分係湯姓人个地，故所石頭庄伯公祠个地也係湯姓人捐出來做个。龍岡橋到健行橋這段，左岸有一隻細公園，東興社區發展協會在樹筒項種石斛蘭、揚攆蘭（蝴蝶蘭），發展到異有特色，蘭花開到靚靚，因為對面無做行廊，淨做得遠看定定。係講愛過去看，就愛在龍岡路口跔工幹過去。

這段路脣有樹仔，毋過無幾高大，大部分係櫻樹這兜觀賞樹，日時頭無好抵涼，毋過春來就櫻花盛開，變成賞花之路。到健行橋，向北百過公尺，就係中壠火車頭，向南三百零公尺就係健行科技大學，向前看就係健福宮，新街溪在頭前个牆壁下慢慢仔流過。健福宮原來係細細仔个伯公祠，50 年前改建到這下个規模（圖 7）。最有名个係二月初二伯公生食伯公福，逐年就超過 80 張桌，十分無簡單。（圖 8）



圖 7 這下个健福宮，舊年正整治好个新街溪、行廊步道。（2021.06.22 攝）



圖 8 健福宮二月初二伯公生食伯公福，右片就係行廊步道。（2012.02.23 攝）

過忒健行橋，行廊轉到左岸，過健福宮前到東明街，又轉到右岸，在華揚醫院前轉向北到中山路埔頂橋。這段路完全無樹仔，尤其係中北橋到新興橋，過鐵路下到埔頂橋這段，係最慢完成个。彎彎幹幹，捩來捩去，車仔過上過下，行起來驚驚掣掣。（旨完，請等下期完結）

※本文的「着」，同教育部訂的「著」之意。

圖文鬥搭

無比止

【圖／李岳哲；文／賴維凱／國立中央大學客家語文暨社會科學學系助理教授】



[Instagram @twentythirdnineteen](https://www.instagram.com/twentythirdnineteen)

[發音人：賴維凱（南四縣腔）](#)

你看佢高天天

佢看你矮拙拙

你看佢瘦夾夾

佢看你肥律律

你看佢長擘擘

佢看你短屈屈

你講你像月光

佢講佢像星光

你愛步步高升

佢愛為人祈福

你兩儕

都在天底下

你兩儕

都在地面上

斯愛比麼个

有麼个好比

客家社會企業

范家愛玉園

【文、圖 / 薛常威 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士】



發音人：薛常威（四縣腔）

范家愛玉園在美麗後山个花蓮玉里，玉里差毋多有 27%个客家人，算係一個客庄。主人范振海摻大部分當地个客家人共樣，係自台灣西部徙過去个，范大哥兩公婆在日本時代自龍潭摻公館徙到玉里落食。范家子弟搬到花蓮還係照字輩，光、揚、振、綱、植來安名。

范大哥係農業經濟系畢業个，自美商公司退休下來以後，回轉故鄉用母親留下來个農地，看準愛玉產業个發展，開始專心推廣有機愛玉產業，經過范大哥摻苗栗農改場共下打拚，本來在山上个愛玉，也做得在花蓮个平地來種了。同時，佢也係產銷班个班長，運用自家管理个能力，幫助當地農民大小个行政事務。

其實，愛玉算將台灣特有个植物，非常難得。愛玉係隱花果，公嫫無共株，交粉愛靠特殊品種个愛玉蜂仔，這兩種物種互相利用，共下生存个方式斯台灣正有。自愛玉子到愛玉凍个過程，范大哥係用人工手揉个方式。摻熟个愛玉果摘下來，剝皮、焙躁，再過摻愛玉仁倒落棉布袋，用含有礦物質个冷水洗，洗出來个水變膠，就係淡黃色个愛玉凍了。

因為愛用蜂仔來交粉，故所愛玉樹一定愛在無毒、有機个環境正生得起來，無斯蜂仔會死忒。在這無毒个愛玉園裡背肚，還有木瓜、弓蕉、月桃，山豬，猴子也會來這位尋食。



范家愛玉園除忒用無毒个方式來種植愛玉，摻環境共好。乜有用導覽个方式，分小學生，社會人士來了解這台灣特有个愛玉，仰般形種，仰般做愛玉凍，還過愛玉摻蜂仔互相利用，共下生存个道理。

范大哥乜利用自家个專業來幫助當地个農民處理像寫公文、申請政府經費、申請有機認證各項麻煩个行政事務，做到摻在地居民共下繁榮。

下二擺來花蓮，定著莫錯過這「范家愛玉園」。

後生部落格

會跳舞个李仔

【文、圖 / 彭賢祥 / 桃園市客語薪傳師】

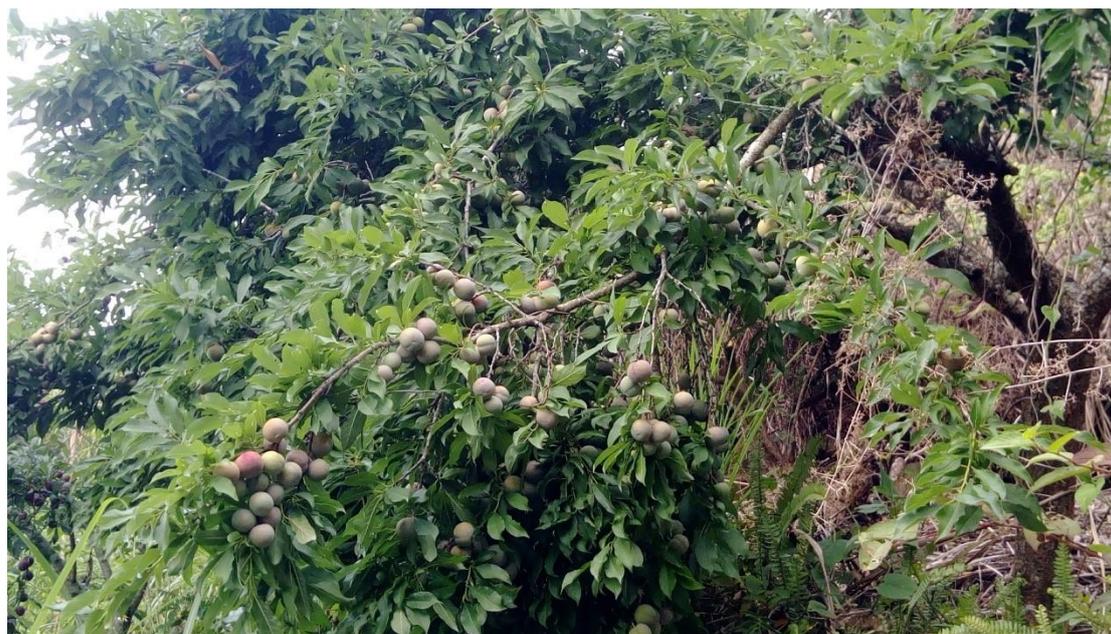


發音人：彭賢祥（四縣腔）

鷓婆山下个屋脣，有桂竹園、綠竹、麻竹連共下，係在屋側角，屋後背膠禾埕前面，就種兜李仔，有玉李、水李、紅肉李，過年該央時，李仔園項像起濛沙煙樣仔一片蓬白，膠路脣紅色个山櫻花共下，實在係一幅當靚个畫，看到毋肯放忒！

桂竹筍期正煞，跔等就愛準備摘李仔哩！李仔園項像過正月半樣仔，樹頂高吊燈籠，有黃色、紅色非常个打眼，會好食个李仔會上粉，逐粒李仔像細妹仔打扮樣仔恁靚，驚摸著就會變媠忒，所以頭擺阿爸講：「李仔愛摘該下，毋好膠粉摸忒，看起來刻靚，正會賣好價數。」毋過愛摘李仔該下，樹頭下个草排，定著愛用撥鏟也係撥草機，膠草撥淨來，正做得企在樹頭下做事。

李仔期个時節，最先愛摘个係玉李，續下來係水李，包尾个係紅肉李。摘李仔之前，愛看李仔个大細粒來決定，大粒个愛裝箱，放去果菜市场，就愛準備紙箱仔、膠帶、竹籃仔、簽字筆、報紙這兜東西，這兜李仔就會擺在水果攤賣，細粒个會用布袋裝，愛送去工場做鹹酸甜，就愛準備布袋、布蓬、索仔這兜東西，這兜鹹酸甜會在店面項賣。



摘大粒个李仔該下，竹籃仔掛在樹椏頂，目珠看著大大紅紅上粉个，就做得摘下來，放在紙箱仔裡肚，毋過箱底愛疊一層報紙，正做得放李仔落去。大粒摘忒換細粒个，就當好搞个事情就發生了，布篷放在樹頭下，四隻角打開來拉等，一儕人用勾仔，勾等樹杷緊搖李仔，跔等就會落李仔雨，聽著布篷頂嗶嗶啱个聲，布篷兩隻角對摺，布袋口打開來，放在布篷底下盛等，李仔就一粒粒碾到布袋裡肚，這就像人跳舞樣仔，無想到李仔也會跳舞，一下仔就跳到一布袋淦淦，袋口用索仔縲來，疊到大路脣項，就有車仔會來載去工場做鹹酸甜。

當然摘李仔該下，李仔園項會堵著當多蟲仔？盡輒堵著个係虐毛蟲，會在樹葉仔項趕來趕去，毛櫛櫛緊趕當等人惱，還有园在樹葉仔後背个難角仔，綠色个圓身，歸身个角都會掣人，有成時仔，手去摸著會掣一下，皮膚就會紅紅當癢起降，當然毋會少忒，飛來飛去个蚊仔，額頭項輒常會停一隻蚊仔，花啦花啦个圓身，肚屎食到飽餬餬仔，手一搭額頭就有一落血。所以摘李仔該央時，一定愛衫褲著好勢來，正做得輕鬆去摘“會跳舞个李仔”。

別人个龍床 毋當自家个狗寶

【文、圖 / 黃美貞 / 光復國小教師】



發音人：黃美貞（四縣腔）

半頭青个細人仔，大體仔會試到爺哀當會唸唸唸唸，爺哀又試到細人仔畜大就變別人个，親情就像薄紙樣仔，輒常為著細項下个事情打毋堵好，子女就有可能離家出走，爺哀又愁到麼个邊仔，因爭恁仰上電視新聞个事件，斯嶄然多哦！

逐隻時期个屋仔就有厥个特色，有一站仔，灶下係另外搭一間石綿瓦个屋仔，等歸棟樓仔屋做好正搭出去，堵好阿姊个屋下乜係這種型式。該日暗晡，旋旋風傳來个聲斯嚇到阿姊睡毋忒，老灶下既經變成閒間仔，放兜罕得用个東西，仰會有瓦爛忒个聲呢？佢定定仔行去樓下，阿姆哀唷！天蓬爛一隻大空，連桁仔就斷忒哩！

阿姊擎起一枝棍仔，心肝肚恁等：「無成係賊仔無行好勢，嘎躡爛石綿瓦？」佢迂迂轉捩一圈，無看著半隻鬼鳥影，無成係走忒哩？便所門無關好，可能會囡在該，佢用腳蹬開門，無想著一个看起來正十五六歲个細妹仔，歸身仔壘塵打灰，恬恬仔企在該位，算來係人也係鬼？嚇到阿姊抽骸另命，開聲問：「你係麼人？愛做麼个？」佢細細聲仔講：「丕厝歌在隔壁，想愛跣朋友出去寮，阿姆又毋肯，就偷偷仔從樓頂走出去，再跳到若个屋頂，無想著嘎在屋頂跌下來。」

這間兩棧半个屋仔，外壁粉粗粗个紅毛泥，又在大圳溝脣，屋裡肚合陋陋少少，實在無打眼，毋過好得有一間屋仔好跔，在姐丈過身後，阿姊一隻婦人家，帶等三隻細亞仔生活，有一駁仔識轉妹家歇，阿姆想加減相才眷，妹家人多，間房乜有伸，共伙食乜好，後來，阿姊還係轉去自家个寶，佢講：「自家愛擔硬，

嫁出去个妹仔係潑出去个水，『別人个龍床，毋當自己个狗竇』。」阿媽雖然毋盼得，還係由在阿姊自家，幫幫撥撥就過咁二十零年，阿姊也做兩面阿婆哩。

阿姊看等眼前這個毋知頭天个細阿妹仔，想愛講个話在喉嚨頭嘎講毋出來，單淨希望佢轉屋下做得想通來，深更半夜个冒險，敢有值？連半條命就會嚇忒哩！還係遽遽送佢轉屋去，有麼个事情好好來參詳，攀籬吊壁就留在武俠小說裡肚正好哪。

客事雲來

2021 年臺中客家文化研討會暨古國順教授紀念論壇徵稿

【文、圖 / 轉載自靜宜大學中國文學系】



2021年臺中客家文化研討會 暨古國順教授紀念論壇

開始徵稿囉！

研討會時間：2021年10月1日（五）

地點：靜宜大學伯鐸樓小劇場 靜宜大學伯鐸樓121階梯教室

客家研討會徵稿子題

1. 古國順教授相關紀念論文
2. 社區族群
3. 語言研究
4. 區域文學
5. 文創新生

除以上五項外

亦歡迎其他與**客家文化**相關議題的論文

投稿信箱

wefamily20211001@gmail.com



僱講客

徵稿詳情請掃QR-Code

或搜尋 <https://reurl.cc/7rXe6d>



徵稿時程

2021年7月15日 摘要截止收件
2021年7月30日為摘要公布錄取日
2021年8月25日全文截止收件



指導單位：臺中市政府、臺中市議會
主辦單位：臺中市政府客家事務委員會
承辦單位：靜宜大學中國文學系
協辦單位：國立中央大學客家語文暨社會科學學系、
社團法人臺灣客家語文學會
靜宜大學臺灣研究中心

活動網站連結：<https://reurl.cc/pgd1gZ>

徵稿主題：1.古國順教授相關紀念論文 2.社區族群 3.語言研究 4.區域文學 5.文創新生，以及其他與客家文化相關的議題。

收件日期：2021 年 7 月 15 日摘要截止收件，7 月 30 日為摘要公布錄取日，8 月 25 日全文截止收件。

舉辦日期：2021 年 10 月 1 日

會議地點：靜宜大學伯鐸樓小劇場、伯鐸樓 121 階梯教室（43301 臺中市沙鹿區臺灣大道七段 200 號）

投稿信箱：wefamily20211001@gmail.com

辦理單位：臺中市政府、臺中市議會指導；臺中市政府客家事務委員會主辦；靜宜大學中國文學系承辦；國立中央大學客家語文暨社會科學學系、社團法人臺灣客家語文學會、靜宜大學臺灣研究中心協辦

「砌語非凡」—110 年全國大專校院學生本國語文競賽

【文、圖 / 轉載自臺南大學】

砌語非凡

110年
全國大專校院學生
本國語文競賽

報名期間 110. 5.1_六-7.31_六 **競賽日期** 110. 11.14_日

競賽說明
競賽對象 /
競賽時需為全國大專校院之在學學生
(不含進修學士班學生、學士後專班學生、研究生)。

競賽項目 /
演說：國語、閩南語、客家語、原住民族語(分21語種)。
作文—書寫組：國語、閩南語、客家語。
作文—電腦打字組：閩南語、客家語。

競賽地點 國立臺南大學府城校區
臺南市中西區樹林街二段33號

報名網站

主辦單位 | 教育部 協辦單位 | 客家委員會 原住民族委員會 承辦單位 | 國立臺南大學

110年全國大專校院學生本國語文競賽網站<https://language110.nutn.edu.tw/>

1. 全國大專校院之在學學生可自由上網報名，每人以參加1項為限。

2. 競賽項目(一)演說：國語、閩南語、客家語、原住民族語(分21語種)。
(二)作文：國語、閩南語、客家語。分為書寫組、電腦打字組
3. 競賽辦理時間：110年11月14日(星期日)假國立臺南大學府城校區舉行。
4. 110年7月31日前完成網路報名，同時將線上報名表印出核章後掃描上傳報名系統，始完成報名手續。
5. 報名網: <https://language110.nutn.edu.tw/index.php?option=member&lang=cht>

第七屆台灣客家語文學學術研討會徵稿

【文、圖 / 轉載自台灣客家語文學會】

第七屆台灣客家語文學學術研討會 徵稿啟事



會議時間：2021年10月2日（星期六）

會議地點：國立彰化師範大學台灣文學所
（500 彰化市進德路 1 號）



研討會子題：

（一）客家語言研究

（二）客家文學研究

（三）客家語文教學研究

（四）其他客家相關議題研究



投稿須知
（詳細內容請掃 QR code）：



徵稿時程：

2021/07/25(日) 論文摘要截止收件日

2021/08/05(四) 通知論文摘要審查結果

2021/09/05(日) 論文全文截止收件日



聯絡方式：

投稿信箱：th11a960921@gmail.com

連絡電話：02-7232105#2658 傳真：04-7211259



主辦單位：社團法人台灣客家語文學會

指導單位：教育部、客家委員會

協辦單位：國立彰化師範大學台灣文學研究所、
國立彰化師範大學國文系



*會議時間：2021 年 10 月 2 日（星期六）

*會議地點：國立彰化師範大學台灣文學所(500 彰化市進德路 1 號)

[緣 起]：

客家語言文化豐富內涵仍待深究與發掘。為提升客家語言與文學研究的學術地位，為凝聚台灣客家族群文化意識，並促進客家語言與文學相關研究成果的知識分享，本會秉持傳承台灣客家語言文化，落實客家語言、文學與文化交流而舉辦本次研討會，目的是提供學術研究交流平台，鼓勵對客家語言與文學研究有興趣之教師、學生及相關研究人員積極投入客家語言與文學相關議題探討，一則可有效提升客家學術研究能力，二來也可促進台灣客家學術研究之活力。

[研討會子題]：

- (一)客家語言研究
- (二)客家文學研究
- (三)客家語文教學研究
- (四)其他客家相關議題研究

[投稿須知]：

- (一) 投稿方式：(以下二擇一)
 - 1. 線上投稿：請填寫此 google 表單項目。google 表單投稿請連結：
<https://reurl.cc/ogYVpj>
 - 2. 或請填後附件。(附件 1：作者基本資料。附件 2：論文題目及摘要)
email 寄至：thlla960921@gmail.com。
- (二) 摘要投稿，內容以一頁為度。中英文不限，請以新細明體、Times New Roman 12 號字體、單行間距繕打。若有特殊音標檔或字型檔，請一併附上。
- (三) 本研討會歡迎本會會員與非本會會員發表與客家語文研究相關議題的文章。

[重要日期]：

- (一) 2021/06/23(三)----發出通知徵求稿件
- (二) 2021/07/25(日)----論文摘要截止收件
- (三) 2021/08/05(四)----通知論文摘要審查結果
- (四) 2021/09/05(日)----論文全文截止收件
- (五) 2021/10/02(六)----第七屆台灣客家語文學學術研討會會議正式揭幕

[聯絡方式]：

- (一)連絡信箱：thlla960921@gmail.com
- (二)連絡電話：02-7232105#2658
- (三)郵寄地址：500 國立彰化師範大學台灣文學研究所(邱湘雲 收)

[主辦單位]：社團法人台灣客家語文學會

[協辦單位]：國立彰化師範大學台灣文學研究所、國立彰化師範大學國文系

[指導單位]：教育部、客家委員會

台灣客家語文學會【客家語文「閱讀及口語表達」教學工作坊】

【文、圖／轉載自台灣客家語文學會】



課程表

場次	時間	內容
第一場次 8/6(五) 【客家文學閱讀 教學工作坊】	9:00~10:30	【講座】 客語繪本閱讀與口語表達
	10:40~12:10	【講座】 客語散文閱讀教學
	13:20~14:50	【講座】 客家小說閱讀教學
	15:00~16:30	【教案設計】 客家語文閱讀活動教案設計
第二場次 8/21(六) 【客家語文「口語表達」 教學工作坊】	9:00~10:30	【講座】 客語情境式演說教學
	10:40~12:10	【講座】 客語口語表達技巧
	13:20~14:50	【教學活動設計】 客家口說藝術活動設計
	15:00~16:30	【教學活動設計】 談如何指導客語演講及 成就舞台表演

歡迎線上報名



主辦單位：台灣客家語文學會

協辦單位：國立高雄師範大學客家文化研究所、
新竹海陸客家語文學會

指導單位：教育部、鄭福田基金會

[前言]：「十二年國教」客家語文領綱指出：客家語文教育課程目標是使學生「具備客家語文聆聽、說話、閱讀、寫作的的能力」。有鑑於此，本學會特別提出【客家語文「閱讀與口語表達」教學工作坊】計畫，期能藉由專家

講座及教學活動設計工作坊，增進在職教師客家語文教學之能力，並呼應社會大眾終身學習之需求，以期有助於本土客家語言文化教育之推展與傳揚。

報名網址：<https://reurl.cc/Q9aYRb>

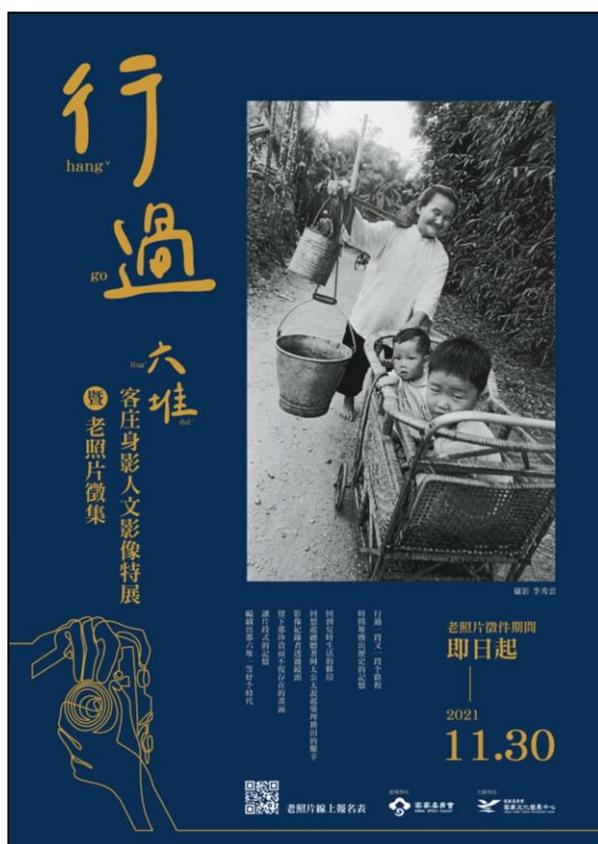
主辦單位：台灣客家語文學會

協辦單位：國立高雄師範大學客家文化研究所、新竹海陸客家語文學會

指導單位：教育部、鄭福田基金會

行過·六堆客庄老照片徵集辦法

【文、圖／轉載自高雄市政府客家文化事務局】



客家委員會客家文化發展中心六堆客家文化園區（下稱六堆園區）邀請您參加「行過·六堆客庄老照片徵集」，一起聊聊記憶中的六堆在地故事，並訴說您記憶中的小故事。

六堆園區希冀藉由本次活動豐富六堆在地故事，活動時間即日起至 11 月 30 日，您可將「老照片」上傳「行過·六堆客庄老照片徵集」表單，上傳屬於您或家人的六堆歲月照片與故事，就有機會在六堆園區展示，並獲得六堆專屬小禮。

主題內容：

以具有六堆客庄民俗（以正月至十二月）、聚落及水圳、常民生活、產業變遷及其他與在地客庄有關照片等具有文化意涵與歷史記憶之主題的「影像」形式收集為主，凡符合日本時代、光復初期及當代(西元 2001 年含以前) 徵件主題內容之「老照片」皆可。

六堆十二鄉區：

前 堆：長治鄉、麟洛鄉

後 堆：內埔鄉

中 堆：竹田鄉

先鋒堆：萬巒鄉

左 堆：新埤鄉、佳冬鄉

右 堆：高樹鄉、美濃區、六龜區、甲仙區、衫林區

「行過·六堆客庄老照片徵集」徵集活動：

(一)徵集時間：即日起至 110 年 11 月 30 日止。

(二)徵集表單連結：<https://j.mp/3gViaR9>

(三)照片條件：

著重於「作品故事價值」，且必須與六堆的記憶相關，照片主題：
六堆客庄民俗（以正月至十二月）。

聚落及水圳。

常民生活。

產業變遷及其他與在地客庄有關照片等。

需具有黑白、彩色實體照片原件，尺寸不拘。

照片須附 50-100 字說明（人事時地物之敘述）。

照片不得違反公共秩序或善良風俗，且不得涉及侵害著作權或商標權，如有違反相關侵權情事，由提供者自行負責相關法律責任，與主辦單位無關。

其他更多徵集辦法詳見六堆官網：<https://reurl.cc/R0WQk6>

2021 後生文學獎徵文活動

【文、圖／轉載自臺北市政府客家事務委員會】



為鼓勵青年以客家故事、議題與文化進行書寫，本會舉辦「後生文學獎」已邁入第七年，今年接續舉辦「2021 後生文學獎」，徵選短篇小說、散文、小品文及客語詩，期藉由跨世代及跨領域的對話，詮釋客家生活經驗，開展當代客家的新文學風貌。

一、徵文期間：110 年 5 月 1 日至 110 年 8 月 31 日。

二、徵文主題：針對客家故事、性別議題與文化特性進行書寫。

三、徵文類別：短篇小說、散文、小品文及客語詩。

四、徵文繳交資料：

(一)紙本：

1.報名表/授權聲明書 1 份(附件 1)，1 份稿件請填寫 1 份報名表，各類別限投一篇，若投稿不同類別作品請分別填寫。

2. 參賽作品紙本 1 式 5 份

(二) 電子檔：

請至 Google 表單 <https://forms.gle/1zWPBhBwiFiNUQaH9> 填妥個人資料及參加徵選作品類別、篇名，上傳資料應包括參加徵選作品、個人身份證/居留證/護照資料。

完整徵文辦法請詳閱簡章：<https://reurl.cc/ZQL1aM>

藝文活動

紙風車劇團「紙風車線上陪伴」企劃

【文、圖／轉載自紙風車劇團】



「紙風車文教基金會致力於用戲陪伴，從綠光劇團到紙風車劇團，用盡最大心力，作對大人及孩子有意義的事。」受疫情影響，紙風車原定下半年的演出行程接連取消，紙風車文教基金會董事長柯一正 6/29 於線上記者會表示，經他與執行長李永豐兩人商議後，決定發起「紙風車線上陪伴」計畫。

總編導李永豐選定今年全新製作的《雨馬》，以及 2015 年度製作《順風耳的新香爐》兩齣戲，盼能向親子觀眾傳遞「愛與關懷」、「勇氣與鼓勵」正面溫暖的力量。7/3 由《雨馬》打頭陣，7/10 換《順風耳的新香爐》接棒，各在線上停留 72 小時，陪親子觀眾宅在家過暑假。

改編自作家小野同名繪本《雨馬》，今年 3 月由客家委員會與紙風車共同製作、在兩廳院藝文廣場獻演，現場大小朋友滿是感動、歡笑與祝福，各界迴響頗為熱烈。

紙風車希望孩子不管在哪裡都可以看表演，

將《兩馬》和《順風耳的新香爐》線上播放，
連續兩個周末(7/3、7/10)陪伴孩子開心迎暑假！

線上觀看：紙風車劇團 FB 和 YT 頻道

粉絲頁連結：<https://reurl.cc/yEvaE8>

YouTube 頻道：<https://reurl.cc/Q9E0O9>

【7/3(六)】《兩馬》

上架時間：晚上 7:00、限時 72 小時

下架時間：7/6(二) 晚上 7:00

【7/10 (六)】《順風耳的新香爐》

上架時間：晚上 7:00、限時 72 小時

下架時間：7/13 (二)晚上 7:00

【故事介紹】

在歡猴島上，猴族與花族都要聽命於偉大的猴王 SOHO

近年來，島上爆發一種叫作「猴痘」的疫情，讓猴王全身癢得受不了，花族們更因為沒有下雨，都變得乾巴巴的。為了解決猴痘與乾旱，花族的田財老師提議，選出使者進行與神對話的儀式.....

沒想到被選為使者的花族滿妹，卻要在祭典中犧牲生命，此時兩馬與繁花公主 出現，嚇走猴族士兵，滿妹在哥哥樟樹頭與猴族王子 YOHO 的幫助下逃走，三人意外地發現猴族與花族被隱瞞的歷史，以及猴痘的解藥——#餘甘子。

三人想帶回餘甘子想要治好島民的病痛，卻被大火燒毀，危急的時刻，美麗的繁花公主跟溫柔的兩馬再次降臨，帶來雨水拯救了歡猴島.....

挑戰台劇新高度！《茶金》4K 預告釋出

【文、圖 / 轉載自茶金臉書粉絲專頁】



《茶金》描繪 1949 年，全臺灣最大茶葉出口商的獨生女張慧心，原本應招贅一個男人，接管她的人生與父親吉桑（張福吉，郭子乾飾）的龐大事業。為了證明自己的價值，她介入債台高築的家族事業，在一個沒有「女商人」的時代，她要如何在一場場「茶葉商戰」中，帶領著搖搖欲墜的公司走向世界？而歷經滄桑的 KK 帶著一股莫測的神秘感，深深吸引著慧心…

透過一家茶業出口商的興衰，看見台茶外銷繁華落盡時人性的掙扎，詭變的大時代也重現眼前，一個熱愛鄉里、事業奠基於台三線的富家螟蛉子、一個由化肥廠經理淪為一個小翻譯的失意戰俘、一個力爭上游願意入贅女方的窮學生、一個盼著反攻大陸回到故土的落魄將軍，一個撐起台灣京劇最高點的名伶、一個沒有自信卻有絕妙配茶功力的女茶師… 每個人都在時代洪流中扭轉著命運，茶壺裡充滿風暴，最終都變成一杯獨一無二的滋味！

由公視和客家委員會合力製作的時代生活劇《茶金》、瀚草影視協拍，網羅《一把青》、《我們與惡的距離》等金鐘主創團隊所拍攝推出台灣首部 4K/UHD HDR（高動態範圍）製作連續劇，日前釋出首支 30 秒超前導預告，由女主角連俞涵打頭陣，並公布了連俞涵與郭子乾、溫昇豪、薛仕凌、黃健瑋、李杏、許安植七位主演的絕美角色海報，試圖挑戰台劇新高度，呈現細緻的時代美學與氣味，預計今年第四季於公視及客家電視首播。

海報運用金色的茶葉作為創意載體，彷彿洗盡鉛華，歷經風雨，時代的溶蝕把客家採茶女的輪廓依稀雕刻。葉片的背面是烘焙茶葉的炭火，把傲氣風骨淬鍊成金。客家的粗布藍衣作為海報的背景呈現，枝頭的茶花盛開，蘊含著希望與循環。

《茶金》全劇共 12 集，由《我們與惡的距離》金獎導演林君陽首度挑戰執導時代劇，他說：「沒有做過的，更要挑戰！」製作人湯昇榮也期待透過這部戲，「展現台灣人不畏國際情勢多變、大環境詭譎，堅持信念，從不向環境低頭的特質，在逆境與不安中，找到正向的力量。」

精采預告：<https://youtu.be/d3qmuBTa4hQ>

關注《茶金》最新消息請至臉書粉絲專頁：

<https://www.facebook.com/GoldLeaf.series>

哈客不遜

米莎/Misa——《戇仔船/The Ship of Fools》

【圖、文／轉自博客來】



時隔三年，米莎最新客語專輯《戇仔船》（愚人船 The Ship of Fools）於 2019 年底發行。

邀請知名日本音樂人早川徹共同製作，金曲樂團東京中央線樂手大竹研、福島紀明、早川徹共同演繹，並邀請台灣前衛薩克斯風手謝明諺特別演出。

延續米莎慣有的魔幻寫實風格，專輯從傅柯的愚人船概念出發，視野望向被社會驅逐的「異常」，這些不能被看見的人事物登船踏上水路展開旅程，主角們和故事看似刁鑽、怪誕，卻又哀愁美麗，充滿生命力。結合樂手們各自特色，在迷幻民謠、爵士、藍調、搖滾、雷鬼各類曲風下，米莎的嗓音時而低迴耐人尋味，詩意又優雅，時而充滿張力，瘋癲又狂放。

這是一張探索生命與存在哲學的客語專輯，從客語出發卻絕不只是客語。

- 01 河壩四・桃花醒
- 02 跔僇來，僇知船仔喂憑个岸
- 03 野兔仔摺銃仔
- 04 雙雙
- 05 魚目珠
- 06 Love Recipe
- 07 河壩
- 08 妖妖花

09 1984

10 海鵝

11 若此身為樹

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

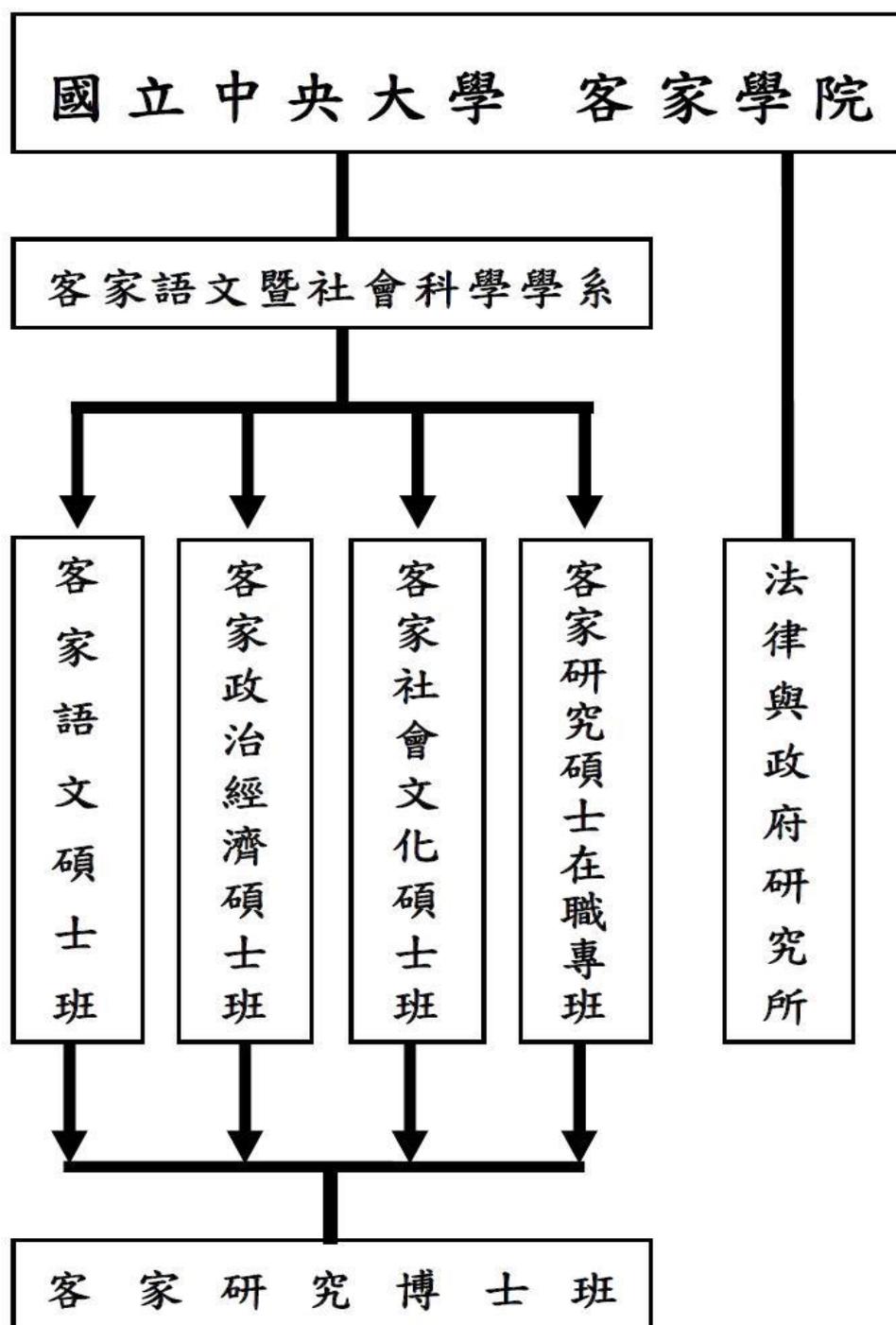
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙你！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在臺復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北臺灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>